

## MOT DU PRÉSIDENT

JEAN-CLAUDE LORANGER

### UNE RENTRÉE SOUS UN SIGNE POSITIF

Je souhaite à tous une bonne rentrée automnale. Cette période correspond à la dernière ligne droite de l'année en cours et succède à la période estivale qui est généralement tranquille. Je suis sûr que les quelques mois qui nous séparent du congé des fêtes 2018 seront bénéfiques pour notre ville ainsi que pour notre région. Je profite du moment pour souligner la nouvelle positive d'Agnico Eagle qui entend installer à Rouyn-Noranda une partie de son centre administratif. Bienvenue aux employés qui s'installeront chez nous !

### DEMANDES TOUCHANT LE TRANSPORT AÉRIEN

La Chambre souhaite revenir à la charge cet automne auprès du ministre fédéral des Transports au regard du dossier du transport aérien. Au cours des derniers mois, en appui à l'intervention de la Ville, nous avons demandé au ministre Garneau une rencontre. Celle-ci est demeurée lettre morte, tout comme les commentaires que nous lui avons transmis à propos de l'intention de NAV Canada de réduire les services consultatifs de nuit pour la Station d'information de vol de Rouyn-Noranda. Il y a toutefois une bonne nouvelle dans ce dossier, car NAV Canada tiendra d'autres consultations sur les services offerts à l'aéroport. Merci aux villes d'Amos et de Val-d'Or, à la Conférence des préfets de l'Abitibi-Témiscamingue ainsi qu'aux

utilisateurs d'avoir manifesté leur appui au maintien des services de NAV Canada 24 heures sur 24 à Rouyn-Noranda. La campagne électorale en cours est l'occasion idéale pour revendiquer auprès des différents partis politiques une bonne desserte aérienne régionale. Nous croyons fermement qu'il est primordial d'obtenir un service de qualité et sécuritaire à prix abordable, sans retards indus ni annulations de vols à répétition.

### STRATÉGIE POUR COMBLER LES BESOINS DE MAIN-D'ŒUVRE

La prochaine élection provinciale sera également l'occasion de voir ce que les candidats ont à proposer au sujet des difficultés que l'Abitibi-Témiscamingue rencontre en matière de recrutement de la main-d'œuvre. Le gouvernement du Québec dévoilait avant les vacances d'été sa stratégie pour contrer la pénurie. Nous espérons sincèrement que les mesures mises en place permettront d'orienter les personnes à former vers les secteurs qui éprouvent des problèmes de recrutement et que la personne qui occupera le poste de député dans le comté se mettra rapidement à l'ouvrage pour proposer à son chef et au ministre responsable des solutions adaptées aux emplois qui sont spécifiques à notre région afin de répondre aux besoins des employeurs qui y évoluent.

### LOCALISATION DU CENTRE DE RADIOTHÉRAPIE

La CCIRN a tenu à réagir publiquement aux propos des élus d'Amos qui remettent en question le lieu d'établissement du centre de radiothérapie régional. Profiter de la campagne électorale pour remettre en cause une décision prise à l'unanimité, c'est faire de la petite politique, au risque de retarder encore une fois la mise en place des services tant attendus par les gens de la région. La CCIRN ne pouvait laisser passer une telle demande.

### DÉBAT ÉLECTORAL

Je vous rappelle l'invitation au débat électoral du **17 septembre**. En collaboration avec Radio-Canada, nous recevrons les représentants des 4 principaux partis. Il s'agit d'une tribune exceptionnelle pour connaître les candidats de notre circonscription. Soyez présent pour entendre les candidats partager leur vision du développement économique de la région dans le cadre d'un véritable débat. Plusieurs sujets d'intérêt y seront présentés.



C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises et leurs actionnaires.



Desjardins

Pour en savoir plus, composez le 819.762.0966.

# BABILLARD

La CCIRN est un regroupement volontaire de gens d'affaires, de commerçants (près de 1 100 membres) et de toute personne qui partage sa mission et sa vision. Elle est financée par ses cotisations, ses partenaires et les revenus de ses activités.

## DÉBAT: ÉLECTION PROVINCIALE 2018

Soyez des nôtres, lors d'un débat dans le cadre des élections provinciales du 1<sup>er</sup> octobre prochain! L'activité est ouverte à tous!

**DÈS 16 H 30 AU BISTRO LE PARAMOUNT.**

Inscription au [www.ccirn.qc.ca/activites](http://www.ccirn.qc.ca/activites)



**17 SEPT.**



**26 SEPT.**

## RV POLITIQUES AVEC ...

**MME DIANE DALLAIRE**

Mairesse de la Ville de Rouyn-Noranda

**DÈS 11 H 45 AU CENTRE DES CONGRÈS, SALLE 5.**

Inscription au [www.ccirn.qc.ca/activites](http://www.ccirn.qc.ca/activites)

## RV D'AFFAIRES AVEC ...

**M. RICHARD HARRISSON**

Directeur aux évaluations de projets, Mine Canadian Malartic.

**DÈS 11 H 45 AU CENTRE DES CONGRÈS, SALLE 6.**

Inscription au [www.ccirn.qc.ca/activites](http://www.ccirn.qc.ca/activites)



**2 OCTOBRE**

Visitez la section Multimédia de notre site Internet afin de voir ou de revoir les capsules vidéo produites par la CCIRN grâce à l'aide financière de l'Office québécois de la langue française afin de promouvoir le français au travail. Cela pourrait vous inspirer !

# ANNONCES

## MERCI

Nos sincères remerciements à la **Corporation des fêtes pour tout le monde** pour le don de **8 bracelets** dans le cadre d'Osisko en lumière. Ils ont été distribués dans nos kiosques de Loto Québec (Rouyn-Noranda, Amos et Val-d'Or) pour un tirage.

## NOS CONDOLÉANCES

À **Sylvie Turgeon**, conseillère à la Ville de Rouyn-Noranda, qui vient de perdre son père. **M. Léo-Paul Turgeon** est décédé le 18 juin dernier à la Maison de l'envol.

À la famille Pilon suite au décès de **France Pilon**. Mme Pilon était propriétaire de l'entreprise **Bienvenue Chez Oeufs**.

# ACTIVITÉS EN PHOTOS |

13 JUIN 2018 - PREMIÈRE NOMINATION



Voici quelques photos prises à l'occasion de la **première nomination du Concours Extra de la CCIRN** qui avait lieu le **13 juin** dernier. Cette activité a permis de réunir un peu plus de 80 personnes du milieu des affaires. Pour l'occasion, 22 entreprises ont été nommées. Rappelons que les dirigeants d'entreprises avaient jusqu'au 23 août 2018 pour déposer leur candidature en prévision de la deuxième et dernière nomination, qui était prévue pour le 12 septembre.

## À VOTRE AGENDA |

Prenez note que la Chambre organise un **débat électoral** qui aura lieu le **17 septembre prochain au Bistro Le Paramount**. L'activité se tiendra entre **17 h et 19 h**. Pour vous inscrire, rendez-vous sur notre site au **[www.ccirn.qc.ca](http://www.ccirn.qc.ca)**, section Activités. Nous recevrons pour l'occasion les représentants de la Coalition avenir Québec, du Parti Libéral du Québec, du Parti Québécois et de Québec Solidaire.



**LUC BLANCHETTE**  
Parti Libéral du Québec

**JÉRÉMY BÉLANGER**  
Coalition avenir Québec

**GILLES CHAPADEAU**  
Parti Québécois

**ÉMILISE LESSARD-THERRIEN**  
Québec Solidaire

# FÉLICITATIONS

Au **Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue**, qui a doublé son effectif d'étudiants internationaux lors de la rentrée.

À **Mylène Limoges**, membre du conseil d'administration de la Chambre et présidente du Comité Relève en affaires, qui vient de donner naissance à une petite fille. Bravo également au papa, **Étienne Simard-Chayer**.

À **Manon Champagne**, nommée vice-rectrice à l'enseignement, à la recherche et à la création de l'UQAT en avril dernier.

À la **microbrasserie Le Trèfle Noir**, qui a reçu une médaille de bronze pour sa bière **Aigle Noir aux Prix canadiens de la bière**.

À **Marc Audet**, nouveau directeur régional chez **Groupe Dicom Transport** pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

À **RP Express** qui célèbre cette année ses **20 ans** d'existence.

À **Air Creebec**, qui a ajouté des vols pour la clientèle de Rouyn-Noranda sur le trajet reliant la Baie-James et Montréal.

À **Eldorado Gold Lamaque**, à la division **Lapa d'Agnico Eagle**, à **Glencore Mine Raglan** et à **Mine Canadian Malartic** qui ont reçu de l'Association minière du Québec un trophée F.J. O'Connell, soulignant leurs bons résultats en prévention des accidents.

À **Rachel Huot**, directrice régionale d'Emploi Québec, qui vient de prendre sa retraite. Et bienvenue à **Anick Lavoie**, qui prendra sa relève.

À **Pierre Cloutier**, président de l'Ami Honda, qui a été nommé directeur général de l'**Armada de Blainville-Boisbriand**.

À **Fatima Ezzahara Souiheb**, propriétaire du nouveau cybercommerce **Merveilleuse maman** basé à Rouyn-Noranda.

À **Rubens Durocher**, nouveau directeur régional pour **Hydro-Québec La Grande Rivière** et directeur de production.

À **Inter Clôtures Abitem**, nouvel actionnaire dans l'entreprise **Solutions JLR inc.**

# AVANTAGES



DES RABAIS EXCLUSIFS  
SUR VOS ENVOIS !

JUSQU'À  
**49%**

**DICOM**

INFORMEZ-VOUS

819.797.2000  
poste 221  
OU

WWW.CCIRN.QC.CA  
dans la section  
avantages  
aux membres

**ccirn**  
Chambre de commerce  
et d'industrie  
de Rouyn-Noranda

Petites et moyennes entreprises et travailleurs autonomes,

**PROTÉGEZ VOTRE REVENU ET ASSUREZ VOTRE SANTÉ !**

Devenez membre de la CCIRN et adhérez au

**Régime d'assurance collective des chambres de commerce.**

Informez-vous au 819 797-2000 poste 221 ou au [www.ccirn.qc.ca](http://www.ccirn.qc.ca)

**ccirn**  
Chambre de commerce  
et d'industrie  
de Rouyn-Noranda

LA CHAMBRE REMERCIE SES PARTENAIRES PILIERS



IAMGOLD

GOLDCORP

ÉLÉONORE

Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda  
70, avenue du Lac, Rouyn-Noranda, Québec J9X 4N4  
Tél. : 819 797-2000 | Téléc. : 819 762-3091  
Courriel : [reseau@ccirn.qc.ca](mailto:reseau@ccirn.qc.ca) | [WWW.CCIRN.QC.CA](http://WWW.CCIRN.QC.CA)

Design & Montage : Marilyne Leclerc.  
Rédaction : Lili Germain & Marilyne Leclerc.